



# Oak Village.

# 通信

月刊オークヴィレッジ通信 No.379 2010.7.1 <http://www.oakv.co.jp>

## せせらぎ

中嶋亜紀子 文写真

「せせらぎ」とは、  
浅瀬を流れる水音。また、その流れ。(三省堂国語辞典より)  
英語では、murmuring of a stream

と、いう表現もあるそうです。

murmuring は *murmuring* stream には小川

という意味があります。

その英訳を知ってから川の音に耳を澄ましてみると…、

ちよろちよろちよろ…、

さらさらさら…

さわさわさわ…。

水だけではなく、  
小石や木々や魚や草や、  
そこにある全てのものたちがささやいているように  
も思えてきました。

自然のささやきに耳を澄まし、  
やさしく穏やかな気持ちになる。

そんなひと時が、私たちには必要かもしれません。

※写真：オークヴィレッジの敷地内を流れる谷川。